

# C'S'D'

Environnement  
Sciences de la terre  
Génie civil  
Déchets et dépollution  
Installations de traitement



[www.csd.ch](http://www.csd.ch)

# 2006

## Vision de CSD



Environnement  
Sciences de la terre  
Génie civil  
Déchets et dépollution  
Installations de traitement

### Mission

CSD développe, pour les projets d'ingénierie de ses clients, des solutions économiques qui augmentent la qualité de la vie et de l'environnement.

# Vision

### Présence

DANS PLUSIEURS RÉGIONS EUROPÉENNES, CSD EST UN ACTEUR RECONNU DANS SES DOMAINES D'ACTIVITÉ PRIVILÉGIÉS.

### Export

CSD EXPORTE SES PRESTATIONS PHARES DANS LES PAYS OÙ UNE RÉELLE PLUS-VALUE PEUT ÊTRE APPORTÉE.

### Service

CSD ACCOMPAGNE, DURANT TOUT LEUR CYCLE DE VIE, LES RÉALISATIONS DE SES CLIENTS.

### Collaborateurs

CSD ENGAGE LES COLLABORATEURS À HAUT POTENTIEL, STIMULE LEUR DÉVELOPPEMENT ET LES INTÈGRE DANS SON RÉSEAU MULTICULTUREL.

### Autonomie

POUR RESTER AUX MAINS DE SES COLLABORATEURS, CSD TRAVAILLE DE FAÇON RENTABLE.

### Outils

CSD EMPLOIE DES OUTILS DE TRAVAIL ET DE GESTION PERFORMANTS.

### Amélioration continue

CSD RECHERCHE, EN COLLABORATION AVEC SES CLIENTS, L'EXCELLENCE ET L'AMÉLIORATION CONTINUE.

# Exemples de projets

Des informations détaillées sur nos activités et nos projets se trouvent sur notre site Internet [www.csd.ch](http://www.csd.ch).



La **construction en milieu urbain** exige des solutions techniquement éprouvées et une grande densité de mesures de contrôles spécifiques.

*Le nouveau cinéma multiplexe de Fribourg a nécessité l'excavation d'une fouille profonde tout en assurant la sécurité et l'activité du centre commercial voisin.*

Dans le domaine des **gravières et carrières**, CSD offre des prestations de service complètes, depuis les études de faisabilité, la planification et le pilotage des procédures d'autorisation jusqu'au suivi des travaux et au contrôle des mesures de renaturation.

*L'exemple illustre l'extraction et les mesures de renaturation de la nouvelle carrière des Ciments Vigier SA, exploitée depuis 2002.*



Une analyse préalable des **dangers naturels** permet de réduire les dommages aux infrastructures lors d'événements exceptionnels.

*Crue dévastatrice du 23 août 2005, Bristen, Uri.*



Lors de **constructions sur des sites pollués**, les investigations ciblées et la gestion professionnelle des matériaux pollués permettent d'identifier assez tôt les surcoûts et de les maîtriser.

Une organisation spécifique du chantier et l'utilisation de mesures in situ assurent des prises de décision rapides et réduisent les coûts finaux.

*Gestion et évacuation des matériaux pollués sur le chantier du nouveau centre Growa à Berne.*

Le **suivi géologique** continu des travaux offre aux constructeurs de tunnels une aide à la décision quant au choix des mesures les plus appropriées.

*Gothard:  
Les géologues de CSD suivent le percement depuis Sedrun (GR).*



La **simulation du bruit routier ou industriel** est un outil d'optimisation de la qualité de la vie.

Elle permet de tester précisément des aménagements de quartier ou des mesures de protection et facilite la communication des résultats.

L'utilisation d'aquarelles dans les études d'impacts sur l'environnement facilite la visualisation des éléments significatifs de **l'intégration paysagère d'un ouvrage**.

*Sur cet exemple, elle a permis de préciser le mode de réalisation du deuxième portail.*



## Points forts

La valorisation de nos expériences et de nos compétences de pointe, les solutions innovantes et l'excellente implantation locale nous permettent de réaliser les projets de nos clients de manière efficace et professionnelle. Nous vouons une attention particulière à l'amélioration de la qualité de la vie et de l'environnement.

Quatre facteurs de succès nous guident dans cette voie:

**23 succursales en Suisse et dans les pays voisins.** Grâce à notre fort ancrage local, nous disposons d'un réseau optimal de contacts avec les autorités, les entreprises, les cercles professionnels et les experts.

**Indépendance.** L'appartenance du groupe CSD à ses collaboratrices et collaborateurs cadres et un portefeuille de contrats très diversifié offrent une grande liberté de manœuvre et réduisent la dépendance vis-à-vis de tiers. Dès lors, nos conseils garantissent une objectivité optimale et une focalisation sur les objectifs du projet.

**Know-how.** Le vaste réseau de spécialistes au sein du groupe permet d'offrir un conseil optimal aux clients en cas de problématiques complexes, dans chaque succursale.

**Rapidité et soin, efficacité et professionnalisme** sont les valeurs centrales qui qualifient notre engagement. La réussite de chaque projet est assurée par des modules de prestations clairement définis, une planification efficace et une exécution par nos chefs de projet engagés et compétents.

Au nom du Conseil d'administration, nous remercions nos clients et partenaires commerciaux pour leur confiance et nous nous réjouissons de pouvoir continuer à collaborer avec eux à l'avenir. Nous remercions nos collaboratrices et collaborateurs pour leur engagement exceptionnel et leur esprit pionnier qui permet de développer des solutions innovantes à toute occasion.



Ernst Schläppi  
Président du Conseil d'administration

## Perspectives

Dans les années à venir et en collaboration avec nos clients, nous souhaitons améliorer continuellement nos principaux domaines d'activité. Nous développons en permanence nos compétences spécifiques dans les domaines de l'eau et des sciences de la terre, de l'environnement et de la décontamination de sites pollués, de la construction durable, de la planification et de la gestion d'installations de traitement des eaux et des déchets, ainsi que dans le domaine de la direction d'importants projets complexes. Ainsi seulement, nous serons à même de répondre professionnellement – et à moindre risque – aux attentes très variées de nos clients pour développer notre position de partenaire reconnu.

En Suisse et en Belgique, nous allons augmenter nos parts de marché avec les infrastructures actuelles. En France, Italie, Hongrie – et nouvellement en Lituanie – les années à venir vont nous permettre de nous positionner sur le marché par l'acquisition de nouveaux mandats dans les domaines de compétences phares de nos succursales.

La Direction et le Conseil d'administration du groupe CSD seront dans le vent de la réforme ces prochaines années. A l'interne, une nouvelle génération de cadres – rompus aux activités de direction – prend des responsabilités croissantes et garantit le développement et l'expansion du groupe CSD.



Markus Fahrni  
Président de la Direction

## CSD Holding SA

### CSD Ingénieurs Conseils SA

100%

Lausanne, Fribourg, Bulle, Genève, Sion

### CSD Ingenieure und Geologen AG

100%

Berne, Aarau, Altdorf, Kriens, Liestal, Porrentruy, Zurich, Frauenfeld, Degersheim, Thuisis

### CSD Tre Laghi SA

100%

Lugano, Milano

### Morgenthaler Ingenieure AG

100%

Zurich, Thuisis

### CSD Management SA

100%

Fribourg

### CSD Azur SA (F)

100%

Lyon, Metz, Montpellier, Paris

### CSD Enviro Consult SA (B)

75%

Bois de Villers (Namur)

### CSDIC Maroc

48%

Rabat

### Frisa Engineering SA

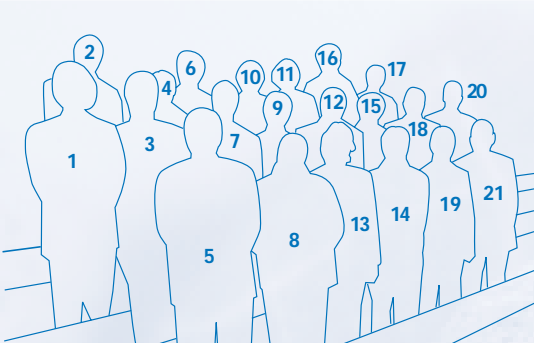
15%

Lausanne

# Organisation du groupe CSD



Notre équipe dirigeante  
au STADE DE SUISSE, pour lequel  
CSD a participé à la construction.



## Conseil d'administration \*\*

- 5- Ernst Schläppi  
Président  
Liebefeld / Berne
- 6- Agostino Clericetti  
Lugano
- 10- Jürg Indermühle  
Liebefeld / Berne
- \*- Jean-François Lafon  
Lyon
- 3- Vincent Rebstein  
Sion

## Direction \*\*

- 21- Markus Fahrni  
Président  
Fribourg
- 17- Markus Hool  
Kriens
- 2- Bernhard Matter  
Liebefeld / Berne
- 15- Félix Schmidt  
Lausanne
- 1- Etienne Stampfli  
Lausanne

## Suisse romande

- 4- Olga Darazs  
Fribourg
- 12- Jean-Pascal Gendre  
Lausanne
- 8- Alain Lachat  
Porrentruy
- 18- Stéphane Muller  
Bulle
- 3- Vincent Rebstein  
Sion
- 16- Eric Säuberli  
Genève
- 15- Félix Schmidt  
Lausanne
- \*- Peter Arnold  
Fribourg

## Suisse centre

- 11- Antonio Greco  
Kriens, Aaldorf
- 9- Alessio Menegatti  
Liestal
- \*- Benjamin-Urs Müller  
Aarau
- 20- Stephan Wüthrich  
Liebefeld / Berne

## Zurich / Suisse orientale

- 13- Jens Bohne  
Degersheim
- 14- Christoph Erdin  
Zurich
- \*- Thomas Morgenthaler  
Zurich, Thusis
- 19- Gregor Vogel  
Frauenfeld
- 7- Daniel Wurster  
Thusis

## Suisse italienne

- 6- Agostino Clericetti  
Lugano

## Activités internationales

- 1- Etienne Stampfli  
Lausanne

## France

- \*- Jean-François Lafon  
Directeur général  
Lyon
- \*- Pierre Baigue  
Paris
- \*- Céline Kulesza  
Montpellier
- \*- Olivier Rosset  
Lyon, Metz

## Italie

- 6- Agostino Clericetti  
Milan

## Belgique

- \*- Philippe Losseau  
Bois de Villers

\*- ne sont pas sur la photo

\*\* au 31.12.2005

## Evolution des affaires

### Informations économiques

Le chiffre d'affaires du groupe CSD a progressé de 13% en 2005 pour atteindre CHF 34.3 mio. Ce résultat émane surtout de l'intégration complète dans le groupe CSD du bureau Morgenthaler Ingenieure AG de Zurich en début d'année 2005.

En Suisse, les succursales de Genève, Degersheim (SG), Thusis, Frauenfeld, Zurich, Bulle, Kriens et EUB – le laboratoire d'essais pour les sols – ont positivement contribué au développement du chiffre d'affaires, dont le taux de croissance des trois premières est supérieur à la moyenne.

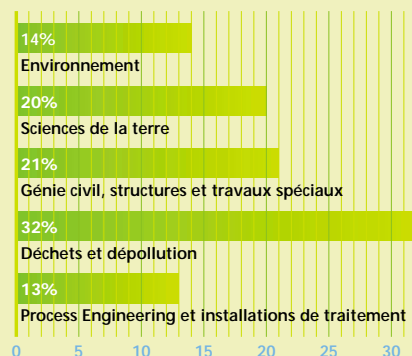
En France, la croissance du chiffre d'affaires s'élève à pratiquement 7% pour atteindre la part de 11% du chiffre d'affaires du groupe.

Malgré la progression du chiffre d'affaires, le bénéfice a diminué par rapport à l'année précédente. La nécessité de faire des provisions pour les coûts liés à l'achèvement des mandats à prix forfaitaire et, tout particulièrement, pour les débiteurs douteux dans nos activités à l'export en est la cause principale.

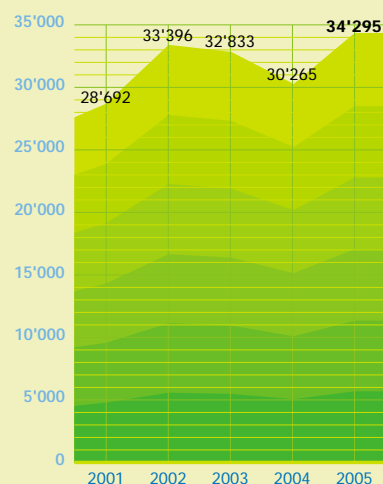
70% du chiffre d'affaires ont été réalisés dans les domaines Déchets et dépollution, Sciences de la terre et Génie civil. Les 30% restant proviennent des domaines Environnement et Installations de Traitement.

Le nombre de collaboratrices et collaborateurs s'élevait à 256 personnes ou 226 postes à temps complet en fin d'année, soit une progression de 10% par rapport à la même période de l'année précédente.

### Répartition du chiffre d'affaires



### Evolution du chiffre d'affaires brut (en milliers de francs)



## Exemple de projets

Nous avons exécuté et financé la planification et la construction de **quatre points d'adduction d'eau** dans le village de Gairimudi au Népal.

Un captage d'eau ainsi qu'un réseau de distribution ont ainsi pu être construits à la satisfaction générale de la population du village.



## Des clients diversifiés

### Industriels, tels que

- ABB
- Alcan
- Amag
- Auber & Dural – Groupe Eramet
- Bail Industrie
- Breitling
- CIBA Spécialités Chimiques
- Ciments Vigier
- CIMO Compagnie industrielle de Monthey
- Ems-Chemie
- Esso
- Febex SA, groupe TOTAL
- Holcim
- Hydroexploitation
- Metaleurop
- Novartis
- Schweizerhall Chimie
- Shell
- Syngenta
- Les exploitants de gravières et de carrières
- Les PME de la Fédération de la Récupération, du Recyclage et de la Valorisation (FEDEREC)

### Professionnels de l'immobilier et de la construction, tels que

- Batigroup (Implenia)
- Bernard Nicod
- Deschiron
- Frutiger
- Geprim
- Grisoni-Zaugg
- HRS Hauser Rutishauser Suter
- JPF Gravières & Immeubles
- Karl Steiner
- Losinger
- Meunier Rhône-Alpes

### Collectivités et services publics, tels que

- Agence De l'Environnement et de la Maîtrise de l'Energie L'ADEME (F)
- Armasuisse
- Armée française
- Nombreux cantons et communes
- Différents départements français
- Direction du développement et de la coopération (DDC)
- Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)
- Exploitants d'usines d'incinération
- Ministères nationaux des eaux et des travaux publics
- Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEFP)
- OPAC du Rhône
- Secrétariat d'Etat à l'Economie SECO
- Services industriels et gestionnaires de réseaux de différentes agglomérations suisses

### Entreprises de services, telles que

- Allianz Assurances
- Alptransit Gothard
- Banque Arabe pour le Développement Economique en Afrique BADEA
- Banque Africaine de Développement BAD
- Banque Mondiale BM
- BLS Alp Transit
- CFF
- Coop
- Edipresse
- Electricité de France (EDF)
- Ernst & Young
- Etablissements cantonaux d'assurance incendie
- Gaznat
- Goldensachs
- IKEA
- La Poste Suisse
- Islamic Development Bank IDB
- Migros
- ONYX
- Procter & Gamble
- Rete Ferroviaria Italiana SpA – Gruppo Ferrovie dello Stato
- SNCF
- Société des remontées mécaniques de Crans-Montana-Aminona CMA
- TDC Switzerland AG Sunrise
- Télé Anzère
- Télé Verbier
- UBS
- Trédi – Groupe Séché Environnement
- Veolia Environnement
- Winterthur Assurances
- Zurich Assurances

## Exemples de projets

Le **maintien de la valeur des infrastructures d'évacuation des eaux** est assuré par une planification des rénovations et un échelonnement des travaux d'assainissement. L'optimisation simultanée des processus permet des installations compétitives et garantit la sécurité de la distribution comme de l'évacuation des eaux.

*Dans le cadre de l'assainissement de la STEP de Rosenbergsau, Au-Heerbrugg, un bassin de stockage pour eaux putrides avec sédimentation des matières solides a été construit. Préalablement, le sous-sol a dû être compacté par vibroflottation.*



De **nombreux anciens captages d'eau** souffrent de conditions de sécurité et d'approvisionnement médiocres. Les techniques actuelles, illustrées par ces forages en falaise au Tessin, permettent de saisir des eaux plus en profondeur et d'augmenter ainsi les débits, la qualité et la sécurité.

*L'amélioration de la gestion des ressources en eau s'accompagne alors d'une réduction des coûts d'exploitation.*

## SUISSE

### CSD Ingénieurs Conseils SA

- **Lausanne**  
Ch. de Montelly 78, CP 60  
1000 Lausanne 20  
Tél. (fax) +41 21 620 70 00 (01)  
lausanne@csd.ch
- **Fribourg**  
Chantemerle 37, Granges-Paccot  
CP 384, 1701 Fribourg  
Tél. (fax) +41 26 460 74 74 (79)  
fribourg@csd.ch
- **Bulle**  
Rue de Vevey 178  
CP 449, 1630 Bulle  
Tél. (fax) +41 26 919 65 70 (79)  
bulle@csd.ch
- **Genève**  
Avenue Industrielle 1  
1227 Carouge  
Tél. (fax) +41 22 308 89 00 (11)  
geneve@csd.ch
- **Sion**  
Av. de Pratifiori 5, CP 2091  
1950 Sion 2 Nord  
Tél. (fax) +41 27 322 60 76 (323 58 22)  
sion@csd.ch

### CSD Tre Laghi SA

- **Lugano**  
Via P. Lucchini 12  
6901 Lugano  
Tél. (fax) +41 91 921 07 26 (29)  
lugano@csd.ch

### Morgenthaler Ingenieure AG

- **Zürich**  
Kernstrasse 37, Postfach  
8026 Zürich  
Tél. (Fax) +41 44 296 89 89 (77)  
miag@morgenthalering.ch  
www.morgenthalering.ch
- **Thusis**  
Rathaus, Postfach 34  
7430 Thusis  
Tél. (Fax) +41 81 632 15 06 (01)  
miag@morgenthalering.ch  
www.morgenthalering.ch

### Frisa Engineering SA

- **Lausanne**  
Ch. de Montelly 78, CP 60  
1000 Lausanne 20  
Tél. (fax) +41 21 620 70 60 (61)  
office@frisa.ch  
www.frisa.ch

### CSD Management SA

- **Fribourg**  
Chantemerle 37, Granges-Paccot  
CP 384, 1701 Fribourg  
Tél. (fax) +41 26 460 74 74 (99)  
management@csd.ch

### CSD Ingénieurs et Géologues SA

- **Liebefeld-Bern**  
Hessstrasse 27d  
3097 Liebefeld  
Tél. (Fax) +41 31 970 35 35 (36)  
bern@csd.ch
- **Aarau**  
Schachenallee 29  
5000 Aarau  
Tél. (Fax) +41 62 834 44 00 (01)  
aarau@csd.ch
- **Altdorf**  
Rynächtstrasse 13, Postfach  
6460 Altdorf  
Tél. (Fax) +41 41 870 61 22 (871 04 31)  
altdorf@csd.ch
- **Degersheim (SG)**  
Feldeggstrasse 1  
9113 Degersheim  
Tél. (Fax) +41 71 371 14 66 (59)  
degersheim@csd.ch
- **Frauenfeld**  
Zürcherstrasse 34  
8501 Frauenfeld  
Tél. (Fax) +41 52 725 20 40 (41)  
frauenfeld@csd.ch
- **Kriens-Luzern**  
Langsägestrasse 2, Postfach  
6011 Kriens  
Tél. (Fax) +41 41 310 16 07 (86 07)  
luzern@csd.ch
- **Liestal**  
Grammetstrasse 14  
4410 Liestal  
Tél. (Fax) +41 61 921 24 28 (38 63)  
liestal@csd.ch
- **Porrentruy**  
La Chaumont 13, CP 134  
2900 Porrentruy 2  
Tél. (fax) +41 32 465 50 30 (31)  
porrentruy@csd.ch
- **Thusis**  
Rathaus, Postfach 34  
7430 Thusis  
Tél. (Fax) +41 81 632 15 00 (01)  
thusis@csd.ch
- **Zürich**  
Kernstrasse 37, Postfach  
8026 Zürich  
Tél. (Fax) +41 44 296 70 00 (01)  
zuerich@csd.ch

### EUB Laboratoire d'essais pour les sols, l'environnement et les matériaux de construction

- **Liebefeld-Bern**  
Hessstrasse 27a  
3097 Liebefeld  
Tél. (Fax) +41 31 970 35 90 (91)  
eub@csd.ch  
www.eub.ch

## FRANCE

### CSD Azur SA

- **Rhône-Alpes**  
75, rue Gerland  
F-69007 Lyon  
Tél. (fax) +33 4 72 76 06 90 (99)  
contact@csdazur.fr  
www.csdazur.fr
- **Lorraine**  
Grands Bureaux - Z.I. de Franchepré  
F-54240 Joeuf  
Tél. (fax) +33 3 82 47 57 83 (84)  
lorraine@csdazur.fr  
www.csdazur.fr
- **Languedoc-Roussillon**  
ZAE La Garrigue  
6, rue des chênes verts  
F-34725 St André de Sangonis  
Tél. +33 4 67 67 90 32  
Fax +33 4 67 57 21 94  
montpellier@csdazur.fr  
www.csdazur.fr
- **Ile de France**  
Immeuble le Magellan  
7, rue Montespan  
F-91024 Evry Cedex  
Tél. +33 1 69 47 60 11  
Fax +33 1 60 79 33 26  
paris@csdazur.fr  
www.csdazur.fr

## BELGIQUE

### CSD Enviro Consult SA

- **Bois de Villers (Namur)**  
Rue R. Noël 29  
B-5170 Bois de Villers  
Tél. +32 81 43 40 76  
Fax +32 81 43 47 92  
csd.enviro.consult@skynet.be

## ITALIE

### CSD Tre Laghi SA

- **Milano**  
Via G. P. da Palestrina 35  
I-20124 Milano  
Tél.+fax +39 02 87 39 11 41  
csdmilano@fastwebnet.it

## ALLEMAGNE

### CSD Ingenieure und Geologen AG

- **Berlin**  
Grünauer Strasse 116-120  
D-12557 Berlin  
Tél. (Fax) +49 30 65 01 30 67 (68)  
berlin@csd.ch

## MAROC

### CSDIC MAROC

- **Rabat**  
Résidence ESSAADA  
3, Rue Beyrouth  
1000 Rabat / Maroc  
Tél. (fax) +212 37 20 35 31(38)

www.csd.ch

# CSD

Environnement  
Sciences de la terre  
Génie civil  
Déchets et dépollution  
Installations de traitement